

Lista des publicaciones

Objekttyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales**

Band (Jahr): - **(2009)**

Heft 13-14

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos

Lista de Publicaciones (2008)

Esta lista contiene las publicaciones de los socios aparecidas en el transcurso de 2008 e incluye sólo los datos recibidos por la Secretaría de la SSEH. Omisiones y referencias incompletas no son responsabilidad de los editores.

AGUSTONI, Prisca

Actividad editorial

Il corpo dissonante. Cinque poeti brasiliani contemporanei (trad. e eds. Prisca Agustoni). Lugano: Alla Chiara Fonte, 2008.

"Jenaro Talens: poesia" (trad. Prisca Agustoni), en *Cenobio. Rivista di letteratura della Svizzera italiana*, 2008.

"Quattro immagini dal Brasile: la poesia di Flavia Rocha" (trad. Prisca Agustoni), en *Ludwig. Cahier di poesia internazionale*. Torino: Edizioni le Ricerche/Torino Poesia, 1 (2008), pp. 172-176.

Artículos

"A renovação poética do Novecento", en *Panorama da literatura italiana*. São Paulo: Duetto Editorial, 2008.

"Entre tradição e ruptura", en *Panorama da literatura italiana*. São Paulo: Duetto Editorial, 2008.

"Escavações na língua e na cultura", en *PALARA. Publication of the Afro-Latin/American Research Association*. USA: Purdue University, 12 (2008), pp. 16-28.

"A diáspora negra na poesia performática de Ronald Augusto", en *Ipotesi. Revista de Estudos Literários*. Juiz de Fora: EdUFJF, 1 (2008), pp. 41-49.

ALVAR, Carlos

Actividad editorial

Gran Enciclopedia Cervantina (Carlos Alvar, dir.), Vol. 5. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2008, 1087 pp.

Antología de la antigua lírica italiana (de los primeros textos al Dolce Stil Novo) (Carlos Alvar y J. Ml. Lucía Megías, eds. y trads.). Madrid: Sial, 2008, 333 pp.

Locus amoenus. Antología de la lírica medieval de la Península Ibérica (Carlos Alvar y Jenaro Talens, eds.). Barcelona: Círculo de Lectores/Galaxia Gutenberg, 2008, 1250 pp.

Jean d'Arras, Melusina o la noble historia de Lusignan. Introd. (pp. 9-18) y trad. de C. Alvar. Madrid: Siruela, 2008, 291 pp.

Artículos

"Lo «scherno di Malonda» e il ciclo degli anni 1255-1256", in R. Castano, F. Latella e T. Sorrenti (ed.): *Comunicazione e propaganda nei secoli XII e XIII. Atti del convegno internazionale (Messina, 24-26 maggio 2007)*. Roma: Viella, 2008, pp. 49-60.

"Poésie épique espagnole médiévale. Cinquante ans d'études", en N. Henrard (ed.): *Cinquante ans d'études épiques. Actes du Colloque*

anniversaire de la Société Rencesvals (Liège, 19-20 août 2005), (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. CCXCIV). Liège: Université, pp. 71-96.

"El Quijote y la traducción", in M.A. Garrido Gallardo and L. Albuquerque García (coord.): *El Quijote y el pensamiento teórico-literario. Actas del Congreso Internacional celebrado en Madrid los días del 20 al 24 de junio de 2005*. Madrid: CSIC, pp. 21-34.

"Dante en España: El siglo XX", en N. Bottiglieri y T. Colque (eds.): *Dante en América Latina*. 2 vols. Cassino: Università degli Studi di Cassino, 2007, Vol. II, pp. 881-894.

"La Materia de Bretaña", en J. M. Lucía Megías (ed.): *Amadís de Gaula, 1508. Quinientos años de libros de caballerías*. Madrid: Biblioteca Nacional-Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 19-46.

ANDRES SUÁREZ, Irene

Actividad editorial

Andres-Suárez, Irene y Antonio Rivas (ed.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto, 2008, 616 pp.

Artículos

"Los nanocuentos de José María Merino, Claves de lectura", en *El microrrelato en España: tradición y presente*. Madrid: Ínsula, septiembre de 2008 (coord. Fernando Valls), pp. 31-35.

"El microrrelato. Estado de la cuestión", y "Una asignatura pendiente: la nomenclatura", en I. Andres y A. Rivas (ed.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto, 2008, pp.11-21.

"El universo iconotextual de José M^a Merino: *Cuentos del libro de la noche*", en I. Andres y A. Rivas (ed.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto, 2008, pp. 371-396.

BÉGUELIN-ARGIMON, Victoria

Artículos

"L'écriture: une alliée pour la lecture de textes littéraires en langue étrangère" en *Apprivoiser...Aimer les langues, Prismes 8, mai 2008*. Lausanne: HEP Vaud, pp. 18-20.

"La prensa: trampolín para las actividades de escritura en la enseñanza del español lengua extranjera" en *Boletín Hispánico Helvético 12 (otoño 2008)*, pp. 99- 108.

Reseña

"Mandevilla, Juan de: *Libro de las maravillas del mundo* (Ms. Esc. M-III-7), edición crítica, estudio Preliminar y notas de María Mercedes Rodríguez Temperley, Buenos Aires, SECRIT, 2005", en *Revue critique de philologie romane 2008*. Zürich: Universität Zürich.

BERENGUER AMADOR, Ángel

Artículo

"El género literario de las coplas", en: E. Romero (ed.): *Sefardíes, literatura*

y lengua de una nación dispersa. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 325-354.

BIZZARRI, Hugo O.

Capítulo de libro

“La Biblia en la prosa homilética y moral de la Edad Media”, en Gregorio del Olmo Lete (dir.): *La Biblia en la literatura española. I. Edad Media. I/ 2. El texto: Fuente y autoridad*. Madrid: Editorial Trotta-Fundación San Millán de la Cogolla, 2008, pp. 195-252.

Artículos

“El refrán en el tránsito del Humanismo al Renacimiento (La invención de la ciencia paremiológica)”, en *Paremia*, 17 (2008), pp. 27-40.

“Los refranes y las teorías lingüísticas de los siglos XVI y XVII”, en *Aula de Español*, 10 (2008), pp. 28-43.

“Los refranes de *Celestina* interpretados por su primer comentarista”, en *Celestinesca*, 31 (2007), pp. 9-22.

“*Celestina* y la copia de sentencias entretejidas”, en *Celestinesca*, 32 (2008), pp. 51-67.

“Varios comentarios de refranes”, en Carlos Alvar (dir.): *Gran enciclopedia cervantina*. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2008, vol 5.

BOSSONG, Georg

Libros

Die Sepharden. Geschichte und Kultur der spanischen Juden. München: C.H. Beck (Beck Wissen, 128 S. (mit 8 Abbildungen und 2 Karten).

Die romanischen Sprachen. Eine vergleichende Einführung. Hamburg: Buske, 379 S. (mit 10 Karten und 1 CD).

Artículos

“Offenbarung, Vernunft und Spiritualität im Spanien der drei Religionen”, in Erwin Dirscherl/ Christoph Dohmen (eds.): *Glaube und Vernunft. Spannungsreiche Grundlage europäischer Geistesgeschichte*. Freiburg/ Br.: Herder, pp. 3-29.

“El judeo-español de Salónica, un crisol lingüístico”, in: Rena Molho (ed.): *Judeo espagnol. Social and cultural life in Salonika through Judeo-Spanish texts*. Thessaloniki: Ets Ahaim Foundation, pp. 31-49.

Reseñas

“Baskenland. Der europäische Skandal”. *Die Weltwoche* 11/2008, pp. 50-51.

“Das kaukasische Durcheinander”. *Die Weltwoche* 36/2008, pp. 40-42.

“Stimmt es, dass die spanischen Juden im Mittelalter Arabisch schrieben?” *Unijournal. Die Zeitung der Universität Zürich* 38 (2008), 4, 20.

BRANDENBERGER, Tobias

Actividad editorial

Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años. Basel: Universität Basel, 2008 (= *Acta Romanica Basiliensia* 20) (con

Beatrice Schmid y Monika Winet).

Artículos

"Von Portugal nach Spanien: die Briefe Philipps II an seine Töchter (1581-1583)", en Dorothea Nolde y Claudia Opitz-Belakhal (eds.): *Grenzüberschreitende Familienbeziehungen. Akteure und Medien des Kulturtransfers in der Frühen Neuzeit*. Köln: Böhlau, 2008, pp. 225-238.

"Menina e moça ou Saudades: desafios da palavra escura", en Tobias Brandenberger, Beatrice Schmid, Monika Winet, (eds.): *Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años*. Basel: Universität Basel, Romanisches Seminar der Universität; 2008 (= *Acta Romanica Basiliensia* 20), pp. 57-81.

BRUÑA, M^a José

Libro

Cómo leer a Delmira. Algunas claves críticas. Madrid: Verbum, 2008.

Artículos

"Trayectoria y perfiles de la literatura y crítica hispanoamericana. Del Modernismo a la Postmodernidad", en *Península* 5, 2008, pp. 201-212.

"Désir homoérotique et construction de l'identité des femmes dans le romantisme féminin (Renée Vivien et Rachilde)", en *Queer. Écritures de la différence*, t. 1: «Répresentations: artistes et créations». Paris: L'Harmattan, coll. «Identités, genres, sexualités», 2008, pp. 69-80.

"La paratopie et le genre dans le champ littéraire uruguayen: Delmira Agustini", en Número 3, «La paratopie créatrice. Une relecture depuis les études de genre» dirigé par Stéphanie Decante-Araya, *Lectures du genre*, coord. Mónica Zapata, avril 2008 [[http://www.lecturesduggenre.fr/Lectures du genre 0/Accueil.html](http://www.lecturesduggenre.fr/Lectures%20du%20genre%200/Accueil.html)]. ISSN: 1958-5136.

Reseña

"E (parking poético) de Martín Barea Mattos". Introducción de Martín Barea Mattos. *Por hora por día por mes*, Montevideo: Estuario, 2008.

BÜHLMANN, Regula

Artículos

"El viaje en la novelística de Emilia Pardo Bazán", en Julio Peñate Rivero y Francisco Uzcanga Meinecke (eds.): *El viaje en la literatura hispánica: de Juan Valera a Sergio Pitol*. Madrid: Verbum, 2008, pp. 135-144.

"De joyas, cañones y mujeres emancipadas. El viaje en la obra periodística y novelística de Emilia Pardo Bazán", en *Boletín Hispánico Helvético* 12 (2/2008), pp. 153-166.

BÜRKI, Yvette

Artículos

"La representación de la oralidad bilingüe en la literatura: *Caramelo*", en J. Brumme y H. Resinger (eds.): *La oralidad fingida. Obras literarias. Descripción y traducción*. Madrid / Frankfurt a. M.: Iberoamericana / Vervuert, pp. 33-59.

“El español en las películas estadounidenses: aproximación discursiva”, en *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (Clac)* 36, pp. 3-25. Descargable en: <http://www.ucm.es/info/circulo/index.htm>

““Esas incómodas palabrejas”. La traducción de las partículas modales del alemán al español”, en Tobias Brandenberger, Beatrice Schmid, Monika Winet, (eds.): *Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años*. Basel: Universität Basel, Romanisches Seminar der Universität, 2008 (= *Acta Romanica Basiliensia* 20), pp. 105-129.

Reseña

Aldina Quintana Rodríguez: *Geografía lingüística del judeoespañol*. Bern: Peter Lang, 2006; en *Revista de Lingüística Iberoamericana* VI, núm. 2 (12), pp. 213-216.

CASAS, Ana

Actividad editorial

Ana Casas y David Roas (eds.): *La realidad oculta. Cuentos fantásticos españoles del siglo XX*. Palencia: Menoscuarto (Reloj de arena, 32), 2008, 302 pp.

Artículos y capítulos de libros

“Los relatos de Salvador Rueda: del cuadro de costumbres al cuento literario”, en Salvador Montesa Peydro (ed.): *Salvador Rueda y su época. Autores, géneros, tendencias*. Málaga: AEDILE, 2008, pp. 351-362.

“Salvador Rueda: tradición y modernidad en el Fin de Siglo”, en M. Amores y R. Martín (eds.): *Estudios sobre el cuento español del siglo XIX*. Vigo: Academia de Hispanismo, 2008, pp. 223-239.

“Lo fantástico en *Jardín umbrío*, de Valle-Inclán”, en Fidel López Criado (ed.): *Valle-Inclán: Ensayos críticos sobre su obra y su trascendencia literaria*. La Coruña: Hércules de Ediciones, 2008, pp. 135-146.

“Lo fantástico en el microrrelato español (1980-2006)”, en I. Andrés-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto, 2008, pp. 137-158.

“*Helena o el mar del verano* (1952) y la novela lírica», en *Revista de Literatura*, vol. LXX, núm. 140, julio-diciembre de 2008, pp. 577-594.

“Ignacio Aldecoa”, en D. Ródenas de Moya (coord.): *100 escritores del siglo XX. Ámbito hispánico*, Barcelona, Ariel, 2008, pp. 455-460.

“Antonio Buero Vallejo”, en D. Ródenas de Moya (coord.): *100 escritores del siglo XX. Ámbito hispánico*. Barcelona: Ariel, 2008, pp. 353-358.

“Enrique Vila-Matas”, en D. Ródenas de Moya (coord.): *100 escritores del siglo XX. Ámbito hispánico*. Barcelona: Ariel, 2008, pp. 647-651.

“Queda, sí, la imagen de tu cuerpo. Obscenidad, belleza y palabra en la obra de Juan Antonio Masoliver Ródenas”, en Beatriz Ferrús y Núria Calafell (eds.): *Cuerpos que cuentan*. Vol. I. Escribir con el cuerpo. Barcelona: Ediuoc, 2008, pp. 245-250.

Reseñas y notas

“Fingirse uno mismo”, [*El pacto ambiguo. De la novela autobiográfica a la autoficción*, de Manuel Alberca], *Ínsula*, núm. 743, noviembre de 2008, pp. 16-18.

“Perfil: Cristina Fernández Cubas”, *El Periódico*, 15 de octubre de 2008, p. 67.

COLÓN DOMÈNECH, Germà

Actividad editorial

Germà Colón & Tomàs Martínez Romero (eds.): *El rei Jaume I: fets, actes i paraules*. Castelló-Barcelona: Fundació Germà Colón Domènech-Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2008.

Artículos

“Léxico [románico]”, en J. E. Gargallo y M.R. Bastardas (coord.): *Manual de Lingüística Románica*, capítulo 10. Barcelona: Ariel, 2007, pp. 275-295.

“Els estudis lingüístics en el Congrés”, en Antoni Ferrando (ed.): *El primer Congrés Internacional de la Llengua catalana i el País Valencià*. Catarroja-Barcelona-Palma de Mallorca: Editorial Afers, 2008, pp. 61-72.

“El verbo *amainar* en las lenguas hispánicas del siglo XV”, en Inmaculada Delgado & Alicia Puigvert (eds.): *Ex admiratione et amicitia. Homenaje a Ramón Santiago*. Madrid: Ediciones del Orto, 2007, I, pp. 267-280.

“La garceta de la discriminació”, en Eulàlia Miralles i Josep Solervicens (eds.): *El (re)descobrimient de l'edat moderna. Estudis en homenatge a Eulàlia Duran*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat-Universitat de Barcelona, 2007, pp. 523-533.

“Català *malدار*: comprovació i rectificació”, en Hans-Jörg Döhla et al. (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorrománico y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Frankfurt: Vervuert, 2008, pp. 45-53.

“Les edicions cincentistes valencianes de la Crònica del rei Jaume”, en Germà Colón & Tomàs Martínez Romero (eds.): *El rei Jaume I: fets, actes i paraules*. Castelló-Barcelona: Fundació Germà Colón Domènech-Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2008, pp. 313-334.

“El mediterranisme català ròtol ‘mesura de pes’”, en *Estudis Romànics*, XXIX. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2007, pp. 291-297.

“La revolució catalana”, en *Els Marges*, núm. 83, 2007, pp. 107-110.

“Mallorquí antic *sigrimaçes* (1417-1418)”, en *Llengua & Literatura*, Revista anual de la Societat Catalana de Llengua i Literatura, XVIII, 2007, pp. 141-144.

“Coromines i l'estudi del català”, en *Zeitschrift für Katalanistik*, 20, 2007, pp. 21-34.

CORDONE, Gabriela

Libro

El cuerpo presente. Cuerpo y texto en el último teatro español (1980-2004). Zaragoza: Libros Pórtico, 2008 (Hispanica Helvetica, 18).

Artículo

“Y el cuerpo se hizo verbo. Reflexiones sobre el cuerpo en el teatro de Juan Mayorga”, en *Versants*, 55 (printemps 2008), pp. 113-126.

DELGADO, MARIANO

Libros

Delgado, Mariano (en colaboración con Lucio Gutiérrez): *Die Konzilien auf den Philippinen*. (Konziliengeschichte, Reihe A: Darstellungen), Paderborn u.a.: Ferdinand Schöningh 2008, XXII+304 pp. Colaboración de Mariano Delgado: Die Kirche auf den Philippinen. Eine Einführung: pp. 1-26; Die "Synode" von Manila (1582): pp. 27-66; Das erste "Konzil" von Manila (1771): pp. 67-127.

Actividad editorial

Pedro Ciruelo, *Verwerfung des Aberglaubens und der Zauberei*. Ein Inventar des Volksglaubens in der spanischen Renaissance. Aus dem Spanischen von Michael Lauble. Herausgegeben und eingeleitet von Mariano Delgado. Mit einem Beitrag über den "Quijote" (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte 7), Fribourg-Stuttgart: Academic Press Fribourg / W. Kohlhammer 2008, pp. 192. Colaboración de Mariano Delgado: Einleitung: Pedro Ciruelo und sein Traktat über den Aberglauben und die Zauberei: pp. 9-21; Aberglaube, Zauberei und der Teufel im „Quijote“ (1605/1615) – Überlegungen unter besonderer Berücksichtigung des Traktates von Pedro Ciruelo: pp. 161-186.

Artículos

"La luz que alumbra al mundo", en *La Razón* del 29 de febrero de 2008, p. 32.

"Lateinamerika: Kontinent der Hoffnung? Zur messianisch-utopischen Sehnsucht nach dem neuen Menschen in Lateinamerika", en *Kanisius Stimmen* 129 (2/2008), pp. 13-15.

"Spanien", en Günter Buchstab / Rudolf Uertz (Hrsg.): *Was eint Europa?* Christentum und kulturelle Identität. Freiburg i. Br.: Herder 2008, pp. 223-250.

"Am besten mit allen zum Fenster hinaus in den Hof? Spanische Inquisition und Buchzensur", en: *Verbotene Bücher*. Zur Geschichte des Index im 18. und 19. Jahrhundert, hg. von Hubert Wolf (Römische Inquisition und Indexkongregation 11). Paderborn: Ferdinand Schöningh 2008, pp. 245-293.

"...que bien sé lo que son tentaciones del demonio'. Aspekte der Dämonologie im *Quijote*", en: Wolfram Nitsch / Bernhard Teuber (Hrsg.): *Zwischen dem Heiligen und dem Profanen*. Religion, Mythologie, Weltlichkeit in der spanischen Literatur und Kultur der frühen Neuzeit (Hispanistisches Kolloquium 3). München: W. Fink 2008, pp. 205-224.

"El cristianismo liberador de Bartolomé de las Casas", en: *Libertad y esperanza*. A Gustavo Gutiérrez por sus 80 años. Coordinadores: Consuelo de Prado y Pedro Hughes. Lima: Centro de Estudios y Publicaciones / Instituto Bartolomé de las Casas, 2008, pp. 223-238.

"Hüterin der Gerechtigkeit'. Mystik, Politik und Kirche bei Bartolomé de las Casas", en Dietlind Langer, Marco A. Sorace, Peter Zimmerling (Hg.): *Gottesfreundschaft*. Christliche Mystik im Zeitgespräch (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte 9). Fribourg-Stuttgart:

- Academic Press Fribourg / W. Kohlhammer 2008, pp. 173-186.
- “Die Kirche in Lateinamerika und der Karibik”, en *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* 92 (2008), pp. 3-4.
- “Bartolomé de Las Casas (1484-1566). Von der Aktualität eines Propheten aus der Konquistadorenzeit”, en *Kanisius Stimmen* 129 (4/2008), pp. 12-15.
- “‘Den Fußspuren unseres Vaters Sankt Franziskus folgend’. Licht und Schatten der frühneuzeitlichen Franziskaner-Mission in Lateinamerika und auf den Philippinen”, en *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* 92 (2008), pp. 309-329.

Reseña

Johannes Meier / Fernando Aymoré: Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch, Bd. 1: Brasilien (1618-1760), Münster 2005, XXXIX, 356 pp.; en: *Stimmen der Zeit* 226 (9/2008), pp. 643-645.

DEN BOER, Harm

Artículos

- “Amsterdam as ‘Locus’ of Iberian Printing in the Seventeenth and Eighteenth Centuries”, en Yosef Kaplan (ed.): *The Dutch Intersection: The Jews and the Netherlands in Modern History*. Leiden, Boston: Brill, 2008, pp. 87-110.
- “Levante imagina Occidente: a propósito de *Pinto de Amsterdam*, cuento histórico judío”, en Hilary Pomeroy, Christopher Pountain y Elena Romero (eds.): *Proceedings of the Fourteenth British Conference on Judeo-Spanish Studies (26–28 June 2006)*. Londres: Department of Hispanic Studies, Queen Mary University, 2008, pp. 57-71.
- “La Biblia entre los judíos sefardíes de Amsterdam y otras colonias en Europa occidental”, en Rosa Navarro Durán (ed.): *La Biblia en la literatura española. II. Siglo de Oro*. Barcelona: Trotta, 2008, pp. 315-349. Volumen II de la serie *La Biblia en la literatura española*, Gregorio del Olmo Lete (coord.).

DÍAZ, Susana

Libros

Territorios en red (ed.) (en colaboración con A. Goin), Madrid, Biblioteca Nueva, 2008

EBERENZ, Rolf

Actividad editorial:

Edición y presentación de “Dossier: la prensa española: espacio literario y universo lingüístico”, *Boletín Hispánico Helvético* 12 (otoño 2008), pp. 39-166.

Artículos:

“Ninguno quiere del agua turbia beber: sobre construcciones partitivas y su representación en algunos géneros textuales del español preclásico”, en Johannes Kabatek (ed.): *Sintaxis histórica del español y cambio*

lingüístico. *Nuevas perspectivas desde las Tradiciones Discursivas*. Madrid / Frankfurt a. M.: Iberoamericana / Vervuert, 2008, pp. 151-172.

“Sobre relaciones espaciales: los adverbios de localización vertical *suso – arriba vs. yuso – abajo* en el español preclásico y clásico”, en Concepción Company Company y José G. Moreno de Alba (eds.): *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Mérida (Yucatán), 4-8 de septiembre de 2006*. Madrid: Arco/Libros, 2008, pp. 537-552.

“La obra romanística de Germán Colón”, en Emili Casanova y M. Teresa Echenique (eds.): *El deler per les paraules. Les aportacions de Germà Colón a la romanística*. Valencia: Universitat de València, 2008, pp. 141-160.

Reseñas:

Peter Koch / Wulf Oesterreicher: *Lengua hablada en la Romania: español, francés, italiano*, versión española de Araceli López Serena. Madrid: Gredos, 2007, 441 pp.; en *Iberoromania*, 65 (2007), pp. 118-120.

FRANCHINI, ENZO

Artículos:

“Ay, Iherusalem: Ediciones paleográfica y experimental”, en *Incipit* 27 (2007), pp. 69-111.

“Razón de amor”, en *Dictionary of Literary Biography*, Volume 337. *Castilian Writers, 1200 – 1400*. A Brucoli Clark Layman Book. Detroit/Washington/London: The Gale Group, 2008, pp. 214-221.

FRÖHLICHER, Peter

Artículo

“Zur Kartographie des Schmutzes in Claríns Roman *Die Präsidentin*”, en *Figurationen– Gender, Literatur, Kultur*, 2/08 (2008), pp. 97-104.

GALEOTE, Manuel:

Libro

Los artículos de Julio Burell. Córdoba: Excma. Diputación Provincial, 2007 (Colección “Letras de la Subbética”, 4).

Actividad editorial

Galeote, Manuel y Antonio Cruz Casado (eds.): *La bonita y la fea; Clavellina (Novelas costumbristas andaluzas)*. Córdoba: Excma. Diputación Provincial, 2007 (Colección “Biblioteca Cristóbal de Castro”, 3).

Toro y Gisbert, Miguel: *Voces andaluzas (o usadas por autores andaluces que faltan en el Diccionario de la Real Academia Española) (1920)*. Zaragoza: Pórtico, 2007. (Colección “Hispanica Helvetica”, 17)

Artículo

(en colaboración con M. Figueroa-Saavedra): “La contribución de fray Alonso de Molina a la gramaticalización del náhuatl en el contexto de la lingüística misionera”, en: C. Company Company y G. Moreno de Alba (eds.): *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Mérida, Yucatán, 4-8 de septiembre de 2006)*. Madrid: Arco Libros, 2008, vol. II, pp. 1281-1299.

(en colaboración con M. Figueroa-Saavedra): “El español en la frontera:

interacción comunicativa y contacto hispano-náhuatl a través del vocabulario bilingüe (1555) de Alonso de Molina”, en César Hernández Alonso y Leticia Castañeda de San Cirilo (eds.): *El español de América: Actas del VI Congreso Internacional de “El español de América”*. Diputación Provincial de Valladolid, / Instituto de la Lengua / Ayuntamiento de Tordesillas / Universidad de Valladolid, 2007, pp. 1107-1123 [Incluye la edición electrónica en CD-ROM].

“Lexicografía misionera de urgencia en la frontera del español (1555)”, en H.-J. Döhla y otros (eds.): *Lenguas en diálogo: El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid / Frankfurt: Iberoamericana -Vervuert, 2008, pp.161-176.

Reseña

Marlen A. Domínguez Hernández (coord.): *La lengua en Cuba. Estudios*. Santiago de Compostela: Universidade, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico (Biblioteca de la Cátedra de Cultura Cubana “Alejo Carpentier” de la USC, 6), 2007; en *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, VI, 2/12 (2008), pp. 181-185.

GIMELFARB, Norberto

Actividad editorial

& Marta Giné. Edition, introduction et traduction: Màrius Torres, *La dernière rose*. Edition bilingue catalan/français. París: L’Harmattan, 2008, 121 pp. (Poètes des cinq continents).

GONZÁLVEZ, Isabel

Libros

Las fuentes de la invención (presencia de Dante en las novelas de Galdós). Madrid: Biblioteca Nueva, 2006.

Benito Pérez Galdós, Tristana (ed. Isabel González y Gabriel Sevilla). Madrid: Cátedra, 2008.

GÜNTERT, Georges

Artículos en libros

“El traductor como lector-intérprete: sobre algunas versiones alemanas de un capítulo clave del *Quijote* (II, 54)”, en H. J. Döhla, R. Montero Muñoz y F. Baez de Aguilar (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid: Iberoamericana–Vervuert, 2008, pp. 419-442.

“La estructura de la *Egloga tercera* de Garcilaso: ¿equivalencia semántica o mera simetría formal?” en Pedro Ruiz Pérez (ed.): *Cánones críticos en la poesía de los Siglos de Oro*. Vigo: Ed. Academia del Hispanismo, 2008, pp. 57-64.

“*La Galatea* als Erzählwerk: Wirrnisse der Liebe in labyrinthischer Verknüpfung”, en Roger Friedlein, Gerhard Poppenberg, Annett Vollmer (eds.): *Arkadien in den romanischen Literaturen. Zu Ehren von Sebastian Neumeister zum 70. Geburtstag*. Heidelberg, Winter, 2008, pp. 91-112.

“Pensamiento religioso y reflexión estética en el teatro de Calderón”, en Manfred Tietz y Gero Arnscheidt (eds.): *Calderón y el pensamiento ideológico y cultural de su época. XIV Coloquio Anglogermano de Heidelberg (24-28 de julio de 2005)*. Stuttgart: Steiner, 2008, pp. 247-264.

“De los nombres de Cristo. Aspectos teológicos, filosóficos y estéticos”, en Wolfram Nitsch und Bernhard Teuber (eds.): *Zwischen dem Heiligen und dem Profanen. Religion, Mythologie, Weltlichkeit in der spanischen Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit*. München: Wilhelm Fink, 2008, pp. 57-71.

Artículo en revista

“Niedergang und Erneuerung in spanischen und portugiesischen Epen der frühen Neuzeit”, en “Germanisch-Romanische Monatsschrift” (núm. especial), *Die Idee von Fortschritt und Zerfall im Europa der frühen Neuzeit*, ed. por Ch. Strosetzki y S. Neumeister, Heidelberg, Winter, 2008, pp. 23-36.

Reseñas

Manfred Tietz (Hg.): *Teatro calderoniano sobre el tablado. Calderón y su puesta en escena a través de los siglos*. XIII Coloquio Anglogermano sobre Calderón, Florencia, 10-14 de julio de 2002. Stuttgart: Franz Steiner, 2003, 529 pp.; en: *Romanische Forschungen* 119 (2007), 4, pp. 562-66.

Pedro Ruiz Pérez, *La distinción cervantina. Poética e historia*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 323 pp.; en «Anuario de Estudios Cervantinos» IV (2008), Editorial Academia del Hispanismo, Vigo, pp. 359-63.

Cesáreo Bandera: “Mondo y desnuda”. *La humilde historia de Don Quijote. Reflexiones sobre el origen de la novela moderna*. Madrid/Frankfurt/M.: Iberoamericana (Biblioteca Áurea Hispánica 37), 2005, 405 pp.; en «Iberoamericana», 29 (2008), pp. 218-20.

Sarah de Mojica/Carlos Rincón (eds.): *Autores del Quijote 1605-2005. Lectores del Quijote 1605-2005*. Bogotá: Ed. Pontificia Universidad Javeriana, 2 vols., 202 y 390 pp.; en «Iberoamericana», 29 (2008), pp. 220-21.

Gonzalo Santonja Gómez-Agero (ed.): “La razón de la sinrazón” que a la razón se hace. *Lecturas actuales del Quijote. Textos del Encuentro de Escritores de Béjar y los Coloquios Cervantinos de Ávila*. Burgos: Fundación Instituto Castellano y Leonés de Lengua 2005, 461 pp.; en «Iberoamericana», 29, (2008), pp. 222-23.

HASSE, Elisabeth

Artículos

“Maria Ana Victoria. Das Leben einer spanischen Zofe am portugiesischen Hof in den Briefen ihrer Zofe”, en: Dorothea Nolde, Claudia Opitz (eds.): *Grenzüberschreitende Familienbeziehungen. Akteure und Medien des Kulturtransfers in der Frühen Neuzeit*. Köln: Böhlau, 2008, pp. 239-252.

“Die Briefliteratur als Verbreitungsmedium aufgeklärten Gedankenguts in Spanien”, en: Christoph Müller (ed.): *Der Klassizismus auf der*

Iberischen Halbinsel. ibero-online.de / Heft 7, pp. 26-36. Descargable en: http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Ibero-Online/Heft_7.pdf

HERZOG Christophe

Artículo

“La poésie de Pascal Demai: poétique de l’île et physique du verbe”, en *Arkhai* 13 (2008), pp. 28-29. Descargable en: www.arkhai.com

HILTY, Gerold

Artículo

“Um novo texto judeu-português aljamiado”, en Hans-Jörg Döhla, Raquel Montero Muñoz y Francisco Báez de Aguilar González (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria*. Ensayos en homenaje a Georg Bossong. Madrid/Frankfurt am Main, 2008, pp. 177-182.

IMBODEN, Rita Catrina

Actividad editorial

& Itziar López-Guil (eds.): *Versants. Cuerpo y texto*. 55:3, fascículo español, 2008, 198 pp.

& Ursula Bähler y Ruth Gantert (eds.): *Penser les métaphores*. Limoges: Lambert-Lucas, 2008.

Artículo

“El encaje poético: estrategias para una doble lectura. A propósito de un soneto de Alfonsina Storni”, en Luisa Ruiz Moreno y María Luisa Solís Zepeda (eds.): *Encajes discursivos. Estudios semóticos*. Puebla: Ediciones de Educación y Cultura, 2008, pp. 125-168.

KUNZ, Marco

Artículos

“Lenta alienación del talento. La narrativa de Belén Gopegui”, en *Quimera*, 291 (febrero 2008), pp. 20-22.

“La frontera sur del sueño americano: *La Mara* de Rafael Ramírez Heredia”, en Susanne Iglér y Thomas Stauder (eds.): *Negociando identidades, traspasando fronteras: tendencias en la literatura y el cine mexicanos en torno al nuevo milenio*. Madrid/ Frankfurt a.M.: Iberoamericana/Vervuert, 2008, pp. 71-82.

“Léxico e inmigración”, en Antonio M. Bañón Hernández y Javier Fornieles Alcaraz (eds.): *Manual sobre comunicación e inmigración*. San Sebastián: Tercera Prensa, 2008, pp. 95-109.

“Mitosis, ósmosis y fecundación: tres metáforas biológicas del plurilingüismo literario”, en Tobias Brandenberger, Beatrice Schmid y Monika Winet (eds.): *Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años* (ARBA 20). Basel: Universität Basel/Institut für Iberoromanistik, 2008, pp. 41-55.

Reseñas

- “Ni hamburguesa ni magdalena. En torno a *Afterpop. La literatura de la implosión mediática*, de Eloy Fernández Porta”, en *Quimera*, 290 (enero 2008), pp. 32-36.
- “500 lecciones de misantropía. Régis Jauffret, *Microfictions*, Paris: Gallimard, 2007”, en *Quimera*, 292 (marzo 2008), p. 69.
- “Lambert o el optimismo en África. Donato Ndongo, *El metro*, Barcelona: El Cobre, 2007”, en *Quimera*, 293 (abril 2008), p. 102.
- “El mundo, nuestro Planeta. Juan José Millás, *El mundo*, Barcelona: Planeta, 2007”, en *Quimera*, 294 (mayo 2008), p. 71.
- “Galicia sin morriña ni meigas. Julián Ríos, *Cortejo de sombras*, Barcelona: Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, 2007”, en *Quimera*, 295 (junio 2008), p. 66.
- “En las antípodas del planeta solitario. Jorge Carrión, *Australia. Un viaje*, Córdoba, Berenice, 2008”, en *Quimera*, 296-297 (julio-agosto 2008), p. 103.
- “Desengaños de un detective zurdo. Élmer Mendoza, *Balas de plata*, Barcelona: Tusquets, 2008”, en *Quimera*, 299 (octubre 2008), p. 75.
- “Vivir es un oficio solitario. José María Pérez Álvarez, *La soledad de las vocales*, Barcelona: Bruguera, 2008”, en *Quimera*, 300 (noviembre 2008), pp. 68-69.

LIENHARD, Martín

Libro

Disidentes, rebeldes, insurgentes. Resistencia indígena y negra en América Latina. Ensayos de historia testimonial. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt: Vervuert, 2008.

Artículos

“Traditions africaines et «jacobinisme» dans les mouvements de révolte d’esclaves aux Caraïbes et au Brésil (1791-1840)”, in *Tabou* (Genève), no. 7 (2007), pp. 259-278.

“Indigenous texts”, in *Guide to Documentary Sources for Andean Studies 1530-1900*, ed. Joanne Pillsbury. University of Oklahoma Press, in collaboration with the Center for Advanced Study in the Visual Arts, National Gallery of Art, 2008, vol. I, pp. 87-103.

“Situação diglóssica e escrita narrativa em Angola”, in Hans-Jörg Döhla, Raquel Montero Muñoz y Francisco Báez de Aguilar (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt: Vervuert, 2008, pp. 219-237.

“Milonga. The ‘Dialogue’ between Portuguese and Africans in the Congo and the Angola Wars (Sixteenth and Seventeenth Century)”, in *Africamericas: itineraries, dialogues, and sounds*, ed. Ineke Phaf-Rheinberger and Tiago de Oliveira Pinto. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt: Vervuert, 2008, pp. 91-123.

Reseñas

“Una brecha en un muro de silencio”. Reseña de Juan Francisco Manzano, *Autobiografía del esclavo poeta y otros escritos*, ed. de William Luis.

Madrid: Iberoamericana. Frankfurt: Vervuert, 2007. *Babelia*, El País, 16 de junio de 2007, p. 11.

LÓPEZ DE ABIADA, José Manuel

Actividad editorial

Federico García Lorca: *Die Gedichte. Spanisch-Deutsch (Ausgewählt und übertragen von Enrique Beck)*, I-II, ed. de Ernst Rudin y José Manuel López. Göttingen: Wallstein Verlag, 2008, 748 pp.

La verdad de la ficción: bandolerismo, historia, literatura, sociedad, Dossier de *Iberoamericana*, 31, septiembre 2008, pp. 77-163.

Artículos

Con Augusta López Bernasocchi: "Un clásico moderno. Libros recientes sobre la obra de Federico García Lorca", *Iberoamericana*, VIII, 29, marzo 2008, pp. 191-204.

"Schlaraffenland", en Ulrich Müller y Werner Wunderlich (Hg.): *Burgen – Länder – Orte*, Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft mbH, 2008, pp. 803-813.

"Memoria histórica y literatura. Una introducción", en *Barcarola* (Revista de creación literaria, Albacete), 71/72, abril 2008, pp. 243- 258.

"La verdad de las máscaras. Teatro y vanguardia en Federico García Lorca", en *Pensamiento y cultura*, 11/1, julio de 2008, pp. 195-196.

Con Augusta López Bernasocchi: "Un clásico moderno. Libros recientes sobre la obra de Federico García Lorca (y II)", en *Iberoamericana*, VIII, 31, septiembre 2008, pp. 185-195.

"Presentación", en José Manuel López de Abiada (coord.): *La verdad de la ficción: bandolerismo, historia, literatura, sociedad*, Dossier de *Iberoamericana*, 31, septiembre 2008, pp.79-84.

"El bandolero, personaje «menor». Textos, pretextos y contextos", en José Manuel López de Abiada (coord.): *La verdad de la ficción: bandolerismo, historia, literatura, sociedad*, Dossier de *Iberoamericana*, 31, septiembre 2008, pp. 197-128.

Con Augusta López Bernasocchi: "Memoria histórica y novela contemporánea. Una introducción desde cuatro textos significativos (*Luna de lobos, Corazón tan blanco, Francomoribundia* y *La sombra del viento*)", en *Aula de español*, junio 2008, pp. 7-27.

Con Augusta López Bernasocchi: "Nueva York en un poeta: «Oda a Walt Whitman». Lectura desde las variantes", en Jenny Haase, Janett Reinstädler y Susanne Schlünder (eds.): *El andar tierras, deseos y memorias*. Madrid-Frankfurt a.M.: Iberoamericana-Vervuert, 2008, pp. 289-310.

Con Augusta López Bernasocchi: "Hacia una tipología del personaje del dictador en la novela latinoamericana", en Bogdan Piotrowski (ed.): *Personaje literario hispanoamericano como un valor. Actas del III Coloquio Internacional*. Bogotá: Universidad de la Sabana, 2008, pp.157-198.

"Discurso político, tejido estético y autoficción fantástica en *Lumpérica*, de Diamela Eltit", en *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*, LXXXIV, enero-diciembre 2008, pp. 417-431.

Reseñas

“Cavernas selladas” [Isabel Allende: *La suma de los días*], *La verdad*, 27 de enero de 2008, *Ababol*, 1.

“La marca del título” [Rafael Chirbes: *Crematorio*], *La verdad*, 23 de febrero de 2008, *Ababol*, 2.

“Queridísimo hijo del alma” [Cartas de Vicenta Lorca a su hijo Federico], *La verdad*, 12 de abril de 2008, *Ababol*, 4.

“La memoria, ese olvido”, *La verdad*, 28-VI-2008, 4 (Ababol).

“El hilo que no cesa” [Umberto Eco: *Decir casi lo mismo*], *La verdad*, 17 de mayo de 2008, 4 (Ababol).

José Francisco Ruiz Casanova: *Antólogos: Poética de la antología poética*, Madrid: Cátedra, 2007, 346 pp., *España contemporánea*, XX, 1, primavera 2007, pp. 103-105.

“Espacios de leyenda” [Rafael Chirbes: *Mediterráneos*], *La verdad*, 6 de diciembre de 2008, *Ababol*, 4.

Noël Valis: *Teaching Representations of the Spanish Civil War*, New York: The Modern Language Association of America, 2007, 601 pp., *Iberoamericana*, 32, diciembre 2008, pp. 232-234.

LÓPEZ GUIL, Itziar

Actividad editorial

& Rita Imboden (eds.): *Cuerpo y texto*. Versants. Genf: Slatkine, 2008, 192 pp.

Artículos

“Escuchar por los ojos: a propósito de un cuento de Carmen Martín Gaité”, en *Versants*, 55 (2008) 3, pp. 87-98.

“Una nota sobre la inmigración en el relato español contemporáneo”, en Julio Peñate Rivero & Francisco Uzcanga Meinecke (eds.): *El viaje en la literatura hispánica: de Juan Valera a Sergio Pitol*. Madrid: Verbum, 2008, pp. 245-254.

“Los niños tontos de Ana María Matute: la brevedad como estrategia de manipulación discursiva”, en Irene Andres-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto Ediciones, 2008, pp. 331-346.

“Sobre Lo eterno de Blas de Otero”, en Hans-Jörg Döhla, Raquel Montero Muñoz y Francisco Báez de Aguilar González (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid: Iberoamericana, 2008, pp. 449-465.

LÓPEZ MERINO, Juan Miguel

Libro

Sobre poesía posfranquista (Hacer historia y otras cuestiones). Madrid: Verbum, 2008.

Artículo

“Calas en la memoria histórica de la poesía posfranquista”, en *Barcarola*, 71-72 (2008), pp. 259-282.

MANCHEVA, Dora

Capítulo de libro

“Sofía, la ciudad salvada”, en Elena Romero (ed.): *El camino de la lengua castellana y su expansión en el Mediterráneo: las rutas de Sefarad. Itinerario cultural europeo del Consejo de Europa*. Logroño: Calle Mayor Publicaciones, 2008, pp. 165-185.

Artículos

“La lengua sefardí en su decadencia”, en *Sefardíes: literatura y lengua de una nación dispersa*. Actas del XV Curso de Verano de Cultura Hispanojudía y Sefardí. Cuenca: Ediciones de la UCM, 2008, pp. 81-118.

“El nombre de la macedonia», en *Social and Cultural Life in Salonika through Judeo-Spanish Texts*. Actas de la Tercera Conferencia Internacional de Judeoespañol. Salónica: ETS Ahaim Foundation, 2008, pp. 155-160.

“Romeo de _umla y Julieta de Pá_ar_ic o Los novios búlgaros”, en *Proceedings of the Fourteenth British Conference on Judeo-Spanish Studies*. Londres: Brill, 2008, pp. 119-130.

(& Elena ROMERO): “Historia de un plagio: las coplas sefardíes *Los tiempos modernos*, de Sa’adí Haleví, y *El lujo y la escasez*, de Ya’acob Yoná”, en *Sefarad*, 67:2 (julio - diciembre de 2007), pp. 437-468.

“Los rastros del búlgaro en la parte judeoespañola de un diccionario trilingüe francés-búlgaro-sefardí”, en *Cuadernos del Instituto Historia de la Lengua*, 1 (La Rioja: Cilengua-Fundación San Millán de la Cogolla, 2008), pp. 75-86.

MONTERO MUÑOZ, Raquel

Actividad editorial

& Hans-Jörg Döhla & Francisco Báez de Aguilar González (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria*. Ensayos en homenaje a Georg Bossong. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2008, 526 pp.

MURRAY, Edmundo

Artículos

“Jack of All Trades (and Master of All): Dr. Hutchinson’s Practice in Africa and Latin America, 1851-1874”, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 6:3 (Noviembre 2008), pp. 181-186.

“Horses and Horseracing: an Irish passion in Nineteenth-Century Río de la Plata”, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 6:1 (Marzo 2008), pp. 59-66.

OCCHIUZZI, Dorian

Artículos

“Kitsch en miniatura”, en Irene Andres-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *La era de la brevedad. El microrelato hispánico*. Actas del IV Congreso Internacional de Minificción, Universidad de Neuchâtel, 6-8 de noviembre de 2006. Palencia: Menoscuarto Ediciones, 2008, pp. 261-272.

PEÑATE RIVERO, Julio

Actividad editorial

& Francisco Uzcanga Meinecke (eds.): *El viaje en la literatura hispánica: de Juan Valera a Sergio Pitol*. Madrid: Editorial Verbum, 2008, 254 pp.

Artículos

“Mirada y visión del arte en los textos del Galdós viajero. Materiales para la posible reevaluación de una “obra menor””, en J.-F. Botrel, Marisa Sotelo, Enrique Rubio, Laureano Bonet, Pau Miret, Virginia Trueba y Noemi Carrasco (eds.): *La literatura española del siglo XIX y las artes*. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias, S. A., 2008, pp. 315-325.

“Álvaro Mutis: la errancia como categoría discursiva en la serie de Maqroll el Gaviero”, en Julio Peñate Rivero y Francisco Uzcanga Meinecke (eds.): *El viaje en la literatura hispánica: de Juan Valera a Sergio Pitol*. Madrid: Editorial Verbum, 2008, pp. 65-80.

“Una visión argentina de España a principios del siglo XX: los caminos peninsulares de Ernesto Mario Barreda”, en *Letras. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica Argentina*. Número monográfico sobre el viaje y sus discursos, 57-58 (2008), pp. 107-122.

“Jorge Franco y *Paraíso Travel*: la identidad como un largo viaje de la ilusión al desengaño”, en: *Versants. Revista Suiza de Literaturas Románicas*, 55:3 (2008), pp. 177-192.

PHILLIPPS-LÓPEZ, Dolores

Artículos

“Errancias fantásticas: la narrativa breve de Alfonso Hernández Catá”, en *Anales. Número monográfico: “Lo fantástico: Norte y Sur”*. Göteborg: Nueva Época, 11 (2008), pp. 161-174 (con 4 ilustraciones en color, pp. 10, 126, 194 y 260).

“*Atar Gull* el esclavo: figuraciones del otro y figuraciones del yo de Eugène Sue a Lucio Victorio Mansilla”, en Pier Luigi Crovetto e Laura Sanfelici (eds.): *Palabras e ideas. Ida y vuelta*, Actas del XXXVI Congreso Instituto Internacional Literatura Iberoamericana-III (Genova). Roma: Editori Riuniti, University Press, 2008 (Colección *Lingue e Culture*) [abstract pp. 111-112 y texto completo incluido en CD, sección letra ‘P’, pp. 1-9].

Reseña

David Roas: *De la maravilla al horror. Los inicios de lo fantástico en la cultura española (1750-1860)*. Pontevedra: Mirabel, 2006, 288 pp.; en *Anales. Número monográfico: “Lo fantástico: Norte y Sur”*, Göteborg, Nueva Época, 11 (2008), pp. 286-290.

QUINTAS-RODRÍGUEZ, Cristina

Artículos

“Un retrato verbal en *Historias e invenciones de Félix Muriel*, de Rafael Dieste”, en *Versants. Cuerpo y Texto*, 55:3 (2008), pp. 99-112.

Reseñas

Kurt Schärer (ed.): *Blätter im Wind. Homenaje a Maya Schärer-Nussberger*. Kassel: Reichenberger (Problemata Literaria 66), 2006; en *Revue Critique de Philologie Romane. Revista Electrónica*, VIII (2007).

RAMOS, Maria Ana

“Percepção literária e diversidade linguística. A propósito de um ‘refran’ da lírica galego-portuguesa [A 126]”, en Hans-Jörg Döhla, Raquel Montero Muñoz y Francisco Báez de Aguilar González (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid, Frankfurt am Main: Iberoamericana-Vervuert, 2008, pp. 489-508.

“*Só o coração... e depois trinca-o ferozmente...* Um motivo medieval em Herberto Helder”, *Inês de Castro. Du personnage au mythe. Echos dans La culture portugaise et européenne*. Organismes A. Cristóvão, C. Soares Jesel, I. Muzart-Fonseca dos Santos, J. M. da Costa Esteves. Paris: Éditions Lusophone, pp. 99-133 [versión revista daquela que foi apresentada na *Homenagem a M. Lienhard em 2006, De Márgenes y Silencios / De Margens e Silêncios. Homenagem a Martin Lienhard*. Ed. A. Clerici-M. Mendes. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana-Vervuert, pp. 265-281].

RIVAS, Antonio

Actividad editorial

Andres-Suárez, Irene y Antonio Rivas (ed.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Palencia: Menoscuarto, 2008, 616 pp.

Artículos

“Lo absurdo en los “caprichos” de Ramón Gómez de la Serna”, en Irene Andres-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *La era de la brevedad. La minificción hispánica*. Actas del IV Congreso Internacional de Minificción (Universidad de Neuchâtel, noviembre de 2006). Palencia: Menoscuarto, 2008, pp. 301-316.

“Entre el esbozo narrativo y el microrrelato, los “caprichos” de Ramón Gómez de la Serna”, en *Ínsula*, núm. 741, septiembre de 2008, pp. 19-22.

SÁNCHEZ, Rosa

Artículos

“Marcas de oralidad en *El hacino imaginado*, traducción judeoespañola de *Le malade imaginaire*”, en J. BRUMME (ed.): *La oralidad fingida: descripción y traducción. Teatro, cómic y medios audio visuales*. Frankfurt / Madrid: Vervuert / Iberoamericana, 2008, pp. 135-155.

“¡Tú ya sabes hablar la habla que hablan los “civilizados”! – La lengua como marca de cambio generacional en *El Angustiador*”, en H. Pomeroy, C. J. Pountain y E. Romero (eds.): *Proceedings of the Fourteenth British Conference on Judeo-Spanish Studies*. (Queen Mary, University of London, 26-28 June 2006). London: Queen Mary, University of London, 2008,

pp. 203-211.

SÁNCHEZ, Yvette

Actividad editorial

Gustav Siebenmann. *Aus meiner Bodega. Feuilletons aus sieben Jahrzehnten*. Tübingen: Gunter Narr / A.Francke, 2008, 278 pp.

& Felix Philipp Ingold (eds.): *Fehler im System. Irrtum, Defizit und Katastrophe als Faktoren kultureller Produktivität*. Göttingen: Wallstein Verlag, 2008, 381 pp.

Artículos

“Juego de dimensiones”, en Irene Andres-Suárez y Antonio Rivas (eds.): *La era de la brevedad. El microrrelato hispánico*. Actas del IV Congreso Internacional de Minificción, Universidad de Neuchâtel, 6-8 de noviembre de 2006. Palencia: Menoscuarto Ediciones, 2008, pp. 231-244.

“Nanophilologie – fraktale Miniaturisierung”, en Ottmar Ette (ed.): *Nanophilologie. Literarische Kurz- und Kürzestformen in der Romania*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2008, pp. 9-19.

“Der bessere Fehler – als Programm oder Fatum”, en Felix Philipp Ingold e Yvette Sánchez (eds.): *Fehler im System. Irrtum, Defizit und Katastrophe als Faktoren kultureller Produktivität*. Göttingen: Wallstein Verlag, 2008, pp. 21-34.

“11 Spieler suchen einen Autor”, en Friedhelm Schmidt-Welle y Gregor Wolff (eds.): *Fussball, Fans und Literatur/Fútbol, afición y literatura*. Berlin: Ibero-Amerikanisches Institut (ibero-online Heft 6), abril de 2008, descargable en: http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Ibero-Online/Heft_6.pdf.

SCHÄRER-NUSSBERGER, Maya

Artículo

“Textspiegelungen bei Jorge Luis Borges”, en Jürg Berthold und Boris Previsic (eds): *Texttreue*. Bern: Peter Lang (Sammlung Variations, Vol 9), pp. 159-172.

SCHMID, Beatrice

Actividad editorial

& Tobias Brandenberger & Monika Winet (eds.): *Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años (=ARBA 20)*. Basel: Universität Basel, 2008, 169 pp.

Artículos

“L’expressió de l’obligació al *Llibre del Consolat de Mar* i com és traduïda al castellà”, en Tobias Brandenberger, Beatrice Schmid, Monika Winet (eds.): *Traducción y estilística. Para el profesor Germán Colón en sus ochenta años*. Basel: Universität Basel, Romanisches Seminar, 2008 (= *Acta Romanica Basiliensia* 20), pp. 19-40.

“La lengua sefardí en su plenitud”, en Elena Romero (ed.): *Sefardíes: Literatura y lengua de una nación dispersa*. Cuenca: Ediciones de la

Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 51-79.

“A propósito de ‘Hanuká y Noel’ y otros textos publicados en la prensa judeo-española de Salónica con ocasión de una fiesta”, en Rena Molho (ed.): *Judeo-Espagnol. Social and Cultural Life in Salonika through Judeo-Spanish Texts* (Proceedings: 3rd International Conference on the Judeo-Spanish Language). Thessaloniki: Ets Ahaim Foundation, 2008, pp. 135-154.

SCHMID, Stephan

Artículos

“Formas de contacto entre el español y el italiano”, en Hans-Jörg Döhla, Raquel Montero Muñoz & Francisco Báez de Aguilar González (eds.): *Lenguas en diálogo. El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en homenaje a Georg Bossong*. Madrid: Iberoamericana 2008, pp. 313-331

SCHMUCK, Lydia

“Die (Un-)Ordnung des Diskurses in *O Encoberto* von Natália Correia”, en Rainer Zaiser (ed.): *Literaturtheorie und ‚sciences humaines‘: Frankreichs Beitrag zur Methodik der Literaturwissenschaft (1960-2000)* [=Akten der Sektion 14 des XXX. Romanistentages, Wien, 23-27 de septiembre 2007]. Berlin: Frank & Timme (Romanistik; 2), 2008, pp. 237-251.

“¿Manipulando la Historia? El teatro de Eduardo Marquina”, en Sandra Carrasco y Rosa Sánchez (eds.): *Actas del VII Encuentro hispano-suizo de filólogos noveles (Basilea, 27 y 28 de abril de 2007)*. Basel: Universität Basel (Acta Romanica Basiliensia; 18), 2008, pp. 125-132.

“Kollektive Selbstreflexivität. Zum Sebastianismus in *As Naus* von António Lobo Antunes”, en Annette Klein et al. (eds.): *Selbstreflexivität* [=Beiträge zum 23. Forum Junge Romanistik, Göttingen, 30 de mayo - 2 de junio 2007]. Bonn: Romanistischer Verlag, 2008, pp. 217-232.

SIEBENMANN, Gustav

Siebenmann, Gustav (ed.): *Federico García Lorca: Poemas/Gedichte*. Spanisch / Deutsch. Ausgewählt, übersetzt und herausgegeben von Gustav Siebenmann. Stuttgart: Reclam, 2007, 184 S.

Aus meiner Bodega. Hispanistische Feuilletons aus sieben Jahrzehnten. Hg. von Yvette Sánchez. Tübingen: Francke, 2008, 264 S.

TALENS, Jenaro

Libros

Locus amoenus. Antología de la lírica medieval de la Península Ibérica (Carlos Alvar y Jenaro Talens, eds.). Barcelona: Círculo de Lectores/Galaxia Gutenberg, 2008, 1250 pp.

(& Carlos Alvar, coords.), *Hälfte des Leben. Hommage multilingue et multiculturel à Friedrich Hölderlin*, Genève, El Dragón de Gales, 2008.

La certeza del girasol (con dibujos de Carmen Alvar), Valencia, Azotes caligráficos, 2008.

Artículos

- “Palabras de luz: género y escritura en la poesía de Elena Martín Vivaldi”, *Versants*, 55: 2, pp. 161-176.
- “Silencios cruzados. De la fotografía como cenotafio”, texto para el catálogo de la exposición de Alberto García-Alix y Daido Moriyama, *Far from Home*, Paris, Galérie Kamel Menour, 2008 (con versiones francesa e inglesa).
- “Sin ninguna esperanza que me detenga”, texto para el catálogo de la exposición de Alberto García-Alix, *De donde no se vuelve* (Museo Reina Sofía), Madrid, La Fábrica, 2008.

YÁÑEZ, María-Paz

Artículos

- “El discurso ambiguo en El diario de Hamlet García, de Paulino Masip”, en Beatriz Mariscal (ed.): *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas: «Las dos orillas»*. México: Fondo de Cultura Económica, 2007, Vol. III, pp. 455-466.
- “La saga/fuga de J.B., de Gonzalo Torrente Ballester: un cuerpo santo incorrupto y un distorsionado cuerpo textual”, en *Versants*, «Cuerpo y texto». *Revista Suiza de Literaturas Románicas*, número 55:3, fascículo español, 2008. pp. 59-70.

Reseña

- Frank Göbler (Hg.): *Don Juan, Don Giovanni, Don Zuan. Europäische Deutungen einer theatralen Figur*, Tübingen, Franke 2004, en: *Romanische Forschungen*, 119, 1, 2007, pp. 122-124.